



DODATOK č. 2
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR-22VS-1001/0209/41

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **Ing. Pavol Pavlis, minister**

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA**
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Skýcov**
sídlo : Školská 294, 951 85 Skýcov
Slovenská republika
konajúci : **Mgr. Tomáš Kolembus, starosta**
Mgr. Janka Medvecová, splnomocnenec
IČO : 00 308 421
DIČ : 2021037986
banka : Prima banka Slovensko a.s.
číslo účtu vo formáte IBAN na predfinancovanie: SK14 5600 0000 0008 1935 0009
číslo účtu vo formáte IBAN na refundáciu: SK14 5600 0000 0008 1935 0009
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 28.1.2013, evidovanej pod číslom: KaHR-22VS-1001/0209/41 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
- 1.1.1 **Príloha č. 1** Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky“ sa v článku 1 „VŠEOBECNÉ USTANOVENIA“ pôvodné znenie bodu 4, všeobecná definícia pojmu „Udržateľnosť projektu“ mení a znie nasledovne:
- Udržateľnosť projektu** - udržanie (zachovanie) výsledkov realizovaného projektu definovaných prostredníctvom merateľných ukazovateľov výsledku pri dodržaní podmienky vyplývajúcej z čl. 57 ods. 1 Nariadenia 1083 po dobu piatich rokov od Finančného ukončenia projektu (obdobie udržateľnosti projektu); doba piatich rokov vyplýva z podmienok stanovených vo Výzve čl. 57 ods. 1 Nariadenia 1083 upravuje Podstatnú zmenu Projektu definovanú aj v čl. 1.1 zmluvy.
- 1.1.2 **Príloha č. 1** Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky“ sa v článku 2 „VŠEOBECNÉ POVINNOSTI“ pôvodné znenie bodu 4, mení a znie nasledovne :
4. Prijímateľ sa zaväzuje, že zabezpečí Udržateľnosť Projektu, čo zahŕňa aj povinnosť zabezpečiť, aby v období piatich rokov od Finančného ukončenia Projektu nedošlo k Podstatnej zmene Projektu. Ak Prijímateľ poruší tento záväzok, Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť. Podstatnou zmenou Projektu je aj prevod alebo prechod vlastníctva majetku uvedeného v čl. 6 ods. 1 alebo ods. 2 VZP, ak k nim dôjde počas Doby viazanosti a budú naplnené aj ďalšie podmienky pre Podstatnú zmenu Projektu.
- 1.1.3 **Príloha č. 1** Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky“ sa v článku 4 „POVINNOSŤ POSKYTOVAŤ INFORMÁCIE A PREDKLADAŤ MONITOROVACIE SPRÁVY“ pôvodné znenie bodu 1 mení a znie nasledovne:
1. Poskytovateľ je v zmysle Nariadenia 1083 a v súlade so zásadou riadneho finančného riadenia zodpovedný za zber údajov o realizácii Projektu potrebných pre finančné riadenie, monitorovanie, preverovanie a auditu a zabezpečenie vhodného (analytického) vedenia účtovníctva projektov u prijímateľov. Za účelom toho, aby Poskytovateľ mohol splniť svoje povinnosti týkajúce sa monitorovania realizácie Projektu Prijímateľa, Zmluvné strany sa dohodli, že Prijímateľ je povinný pravidelne počas účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP, t.j. za obdobie Realizácie aktivít Projektu a obdobia 5 rokov od Finančného ukončenia Projektu, predkladať Poskytovateľovi prostredníctvom Portálu ITMS Monitorovacie správy ako aj v písomnej forme Monitorovacie správy, za podmienok a v lehotách¹ uvedených v tejto Zmluve o poskytnutí NFP, a to:
- Priebežnú monitorovaciu správu,
 - Záverečnú monitorovaciu správu,
 - Následnú monitorovaciu správu po ukončení Realizácie aktivít Projektu.
- 1.1.4 **Príloha č. 1** Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky“ sa v článku 6 „VLASTNÍCTVO A POUŽITIE VÝSTUPOV“ pôvodné znenie bodu 1 písm. b) mení a znie nasledovne:
- b) bude výlučným vlastníkom majetku nadobudnutého a/alebo zhodnoteného z NFP minimálne počas doby Realizácie aktivít Projektu a počas doby, ktorej dĺžka sa rovná dobe odpisovania toho majetku nadobudnutého a/alebo zhodnoteného z NFP, ktorý má najdlhšiu dobu odpisovania v zmysle príslušného právneho predpisu, najmenej však 5 rokov od Finančného ukončenia Projektu. Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že na všetok majetok podľa tohto písm. b) sa vzťahuje rovnaká doba, počas ktorej musí Prijímateľ zostať

výlučným vlastníkom všetkého tohto majetku, a to bez ohľadu na to, či konkrétna položka majetku je odpisovaným majetkom alebo nie je odpisovaným majetkom, pričom dĺžka tejto doby sa stanovuje podľa dĺžky doby odpisovania toho majetku, ktorého doba odpisovania je najdlhšia (ďalej ako „**Doba viazanosti**“).

- 1.1.5 **Príloha č. 1** Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky“ sa v článku 10 „**VYSPORIADANIE FINANČNÝCH VZŤAHOV A ZMLUVNÁ POKUTA**“ pôvodné znenie bodu 1 písm. i) mení a znie nasledovne:

vrátiť čistý príjem z Projektu v prípade, ak bol počas Realizácie aktivít Projektu alebo v období piatich rokov od Finančného ukončenia Projektu vytvorený príjem podľa čl. 55 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006.

- 1.1.6 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory NFP**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
- 1.1.7 **Príloha č. 6** Zmluvy „**Rozpočet Projektu**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 6, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu oboch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: 18. DEC. 2014

Podpis: **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA

Pečiatka:
SLOVENSKÁ INOVACNÁ
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA
BRATISLAVA
-1306-

Za Prijímateľa v **SKÝCOVE** dňa: 2. 1. 2015

Podpis: **Mgr. Tomáš Kolembus**, starosta

Podpis: **Mgr. Janka Medvecová**, splnomocnenec

Pečiatka:

CEEC BRATISLAVA
Obecný úrad
851 95 SKÝCOV

Prílohy:

Príloha č. 2 „Predmet podpory NFP“

Príloha č. 6 „Rozpočet Projektu“

8

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia obce Skýcov	
Kód ITMS	25120220209	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolu financovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja (ERDF) a Štátny rozpočet (SR)	
Prioritná os	2. Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Nitriansky kraj
Okres	Zlaté Moravce
Obec	Skýcov
Ulica	
Číslo	

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Znížením energetických nákladov na prevádzku VO a jeho modernizáciou prispieť k zvýšeniu bezpečnosti účastníkov cestnej premávky v obci Skýcov
Špecifický cieľ projektu 1	Dodržanie normy STN EN 13201 1-3 na osvetlenie komunikácií doplnením 87 ks svietidiel
Špecifický cieľ projektu 2	Dosiahnuť úspory elektrickej energie vo výške 82,13 GJ/rok
Špecifický cieľ projektu 3	Výmena 90 ks existujúcich svietidiel za svietidlá spĺňajúce minimálne alebo nulové emisie do horného polpriestoru – s plochým sklom a krytie minimálne IP 65
Špecifický cieľ projektu 4	Zníženie nákladov na elektrickú energiu o 49,73 %

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0	2014	90	2015
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0	2015	410,64	2020

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita Informačná spoločnosť						
Výsledok						
Dopad						

Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok						
Dopad						

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Demontáž starého svetelného miesta	Počet vymenených svietidiel	počet	90
2	Stožiare			
3	Výložníky			
4	Káble a vodiče			
5	Materiál pre vzdušné vedenie			
6	Svietidlá a príslušenstvo			
7	Svetelné zdroje			
8	Inžinierske, projekčné a revízne správy			
9	Rozvádzače			

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 Demontáž starého svetelného miesta	08/2014	06/2015
Aktivita 2 Stožiare	08/2014	06/2015
Aktivita 3 Výložníky	08/2014	06/2015
Aktivita 4 Káble a vodiče	08/2014	06/2015
Aktivita 5 Materiál pre vzdušné vedenie	08/2014	06/2015
Aktivita 6 Svetidlá a príslušenstvo	08/2014	06/2015
Aktivita 7 Svetelné zdroje	08/2014	06/2015
Aktivita 8 Inžinierske, projekčné a revízne práce	08/2014	06/2015
Aktivita 9 Rozvádzače	08/2014	06/2015
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	08/2014	06/2015
Publicita a informovanosť	08/2014	06/2015

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	198 000,00	0,00	198 000,00	Aktivita 1: Demontáž starého svetelného miesta Aktivita 2: Stožiare Aktivita 3: Výložníky Aktivita 4: Káble a vodiče Aktivita 5: Materiál pre vzdušné vedenie Aktivita 6: Svietidlá a príslušenstvo Aktivita 7: Svetelné zdroje Aktivita 8: Inžinierske, projekčné a revízne práce Aktivita 9: Rozvádzače
CELKOVO	198 000,00	0,00	198 000,00	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Demontáž starého svetelného miesta	12 856,32	0,00	12 856,32
2 Stožiare	1 034,88	0,00	1 034,88
3 Výložníky	14 018,40	0,00	14 018,40
4 Káble a vodiče	24 747,60	0,00	24 747,60
5 Materiál pre vzdušné vedenie	15 475,08	0,00	15 475,08
6 Svietidlá a príslušenstvo	73 447,92	0,00	73 447,92
7 Svetelné zdroje	9 680,40	0,00	9 680,40
8 Inžinierske, projekčné a revízne práce	3 409,56	0,00	3 409,56
9 Rozvádzače	43 329,84	0,00	43 329,84
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0	0,00	0
Publicita a informovanosť	0	0,00	0
CELKOVO		0,00	198 000,00

P.E.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
1.	21000004 - Demontáž pouličného svietidla do výšky 10m, likvidácia	ks	18,00	89,00	1 602,00	1 602,00	0,00	august 14	jún 15
2.	21000010 - Demontáž 1-ramenného výložníka v pracovnej výške do 10m	ks	18,00	89,00	1 602,00	1 602,00	0,00	august 14	jún 15
3.	21000045 - Demontáž starého,holého vzdušného vedenia VO	m	1,44	6 703,00	9 652,32	9 652,32	0,00	august 14	jún 15
4.	34000043 - Označenie stožiaru číslom reflexný podklad, čierne číslo	ks	3,60	176,00	633,60	633,60	0,00	august 14	jún 15
5.	34000071 - Reflexný pásik - strieborný 3M na betonový stožiar, šírka 5 cm.	ks	2,28	176,00	401,28	401,28	0,00	august 14	jún 15
6.	34500023 - Výložník na betonový stožiar 0,5 m, Zn, VB/0,5	ks	54,00	177,00	9 558,00	9 558,00	0,00	august 14	jún 15
7.	34500031 - Montáž výložníkov do výšky 10 m	ks	25,20	177,00	4 460,40	4 460,40	0,00	august 14	jún 15
8.	34600001 - Kábel silový medeny CYKY-J 3x1,5	m	0,96	531,00	509,76	509,76	0,00	august 14	jún 15
9.	34600024 - Ukončenie vodičov v rozvádzač. vč. zapojenia a vodičovej koncovky do 2,5 mm ²	ks	0,84	708,00	594,72	594,72	0,00	august 14	jún 15
10.	34600063 - Montáž vzdušného vedenia.	m	2,16	6 794,00	14 675,04	14 675,04	0,00	august 14	jún 15
11.	34600072 - Kábel silový, závesný, samonosný NFA2X, 2x16	m	1,32	6 794,00	8 968,08	8 968,08	0,00	august 14	jún 15
12.	34700007 - Univerzálna nosná svorka 5028 s konzolou	ks	12,00	203,00	2 436,00	2 436,00	0,00	august 14	jún 15
13.	34700009 - Prepichovacia svorka na izolované vedenie, stredná 5210/3; 4-35mm ²	ks	10,80	354,00	3 823,20	3 823,20	0,00	august 14	jún 15
14.	34700021 - Montáž svorky vzdušného vedenia	ks	9,48	381,00	3 611,88	3 611,88	0,00	august 14	jún 15
15.	34700022 - Univerzálna nosná svorka, typ: 5034. Rozsah uchytienia izolovaných vodičov (mm ²): 2x16 až 4x120	ks	12,00	27,00	324,00	324,00	0,00	august 14	jún 15
16.	34700023 - Záves(strešňová objímka s hákom) pre nosnú svorku na betonový stožiar NN vedenia	ks	30,00	176,00	5 280,00	5 280,00	0,00	august 14	jún 15
17.	40000001 - Cestné svietidlo s plochým sklom, s vysokoučinným fazetovým optickým systémom n=92%, IP 65, pre halogenidovú vysokotlakovú výbojku 70 W, 6A poistka, elektronický predradník, na výložník priemeru 60mm	ks	359,64	143,00	51 428,52	51 428,52	0,00	august 14	jún 15
18.	40000002 - Cestné svietidlo s plochým sklom, s vysokoučinným fazetovým optickým systémom n=92%, IP 65, pre sodíkovú vysokotlakovú výbojku 100/150 W, elektronický predradník, na výložník/driek stožiaru Ø 60/76mm	ks	359,64	34,00	12 227,76	12 227,76	0,00	august 14	jún 15
19.	40000029 - Príruba pre svietidlo SR Ø=60mm	ks	30,00	177,00	5 310,00	5 310,00	0,00	august 14	jún 15
20.	40000031 - Odborné odskúšanie a kompletizácia svietidla pred montážou.	ks	6,00	177,00	1 062,00	1 062,00	0,00	august 14	jún 15
21.	40000033 - Montáž pouličného svietidla do 10 m	ks	19,32	177,00	3 419,64	3 419,64	0,00	august 14	jún 15
22.	35100008 - Vysokotlaková halogenidová výbojka 70 W, 6400 lm, 91 lm/W, Ra>80, 15 000 hod.čira, E27, 3000 K, keramický horák	ks	54,00	143,00	7 722,00	7 722,00	0,00	august 14	jún 15
23.	35100010 - Vysokotlaková halogenidová výbojka 100 W, 10000 lm, 12 000 hod.čira, E40, 3000 K, keramický horák	ks	57,60	34,00	1 958,40	1 958,40	0,00	august 14	jún 15
24.	35200003 - Východisková revízia stožiaru s jedným svietidlom	x	19,20	175,00	3 360,00	3 360,00	0,00	august 14	jún 15
25.	35200004 - Východisková revízia stožiaru s 2 a viac svietidlami	x	49,56	1,00	49,56	49,56	0,00	august 14	jún 15
26.	35300006 - RVO 3 vývody, na betonový stožiar, komunikácia, SPP GSM	ks	6 943,56	3,00	20 830,68	20 830,68	0,00	august 14	jún 15
27.	35300008 - Skrina IPS 3x25A	ks	90,00	9,00	810,00	810,00	0,00	august 14	jún 15
28.	35300009 - Montáž skrinky IPS, zapojenie	ks	14,40	9,00	129,60	129,60	0,00	august 14	jún 15

29	35300016 - Demontáž rozvádzača na betónovom stožiar	ks	53,76	3,00	161,28	161,28	0,00	august 14	jún 15
30	35300032 - Dispečing - softvér pre vizualizáciu dát VO + hardvér + sprevádzkovanie systému	ks	5 039,16	1,00	5 039,16	5 039,16	0,00	august 14	jún 15
31	35300040 - pripojková skriňa SPP 0, na stlp, 3x63A	ks	94,80	3,00	284,40	284,40	0,00	august 14	jún 15
32	35300041 - Montáž prípojovej skrine SPP 0, zapojenie	ks	23,16	3,00	69,48	69,48	0,00	august 14	jún 15
33	35300055 - Riadiaci čip DC	ks	51,36	177,00	9 090,72	9 090,72	0,00	august 14	jún 15
34	35300056 - Inštalácia riadiaceho čipu DC do svietidla	ks	25,44	177,00	4 502,88	4 502,88	0,00	august 14	jún 15
35	35300063 - Montáž RVO na betónový stožiar, zapojenie vetiev, pripojenie vývodu, revízia, odskúšanie	ks	803,88	3,00	2 411,64	2 411,64	0,00	august 14	jún 15
Čelikom					198 000,00	198 000,00	0,00	august 14	jún 15
			95,00%						
			188 100,00						